

GALLERIA CONTINUA / Les Moulins

ETEL ADNAN
San Gimignano

Vernissage : Sabato 26 ottobre
Dal 26 ottobre al 22 dicembre 2013

GALLERIA CONTINUA ha l'onore di presentare le opere di Etel Adnan, prosecuzione della sua prima mostra personale tenutasi nella galleria di San Gimignano (Italia).

Poetessa, novellista, saggista e artista, Etel Adnan è una figura femminile di riferimento della cultura contemporanea. Nata a Beirut nel 1925 da padre siriano-musulmano e madre greca-cristiana, Adnan fu cullata dai paesaggi del Libano e della Siria per poi abitare per qualche tempo in Francia e in seguito attraversare le maestose pianure dell'America.

Ritenuta una delle più importanti rappresentanti della diaspora intellettuale araba, Adnan è anche una pioniera dell'emancipazione femminile.

I suoi primi dipinti risalgono al 1958, anno in cui partì alla volta della San Francisco di Ginsberg, Kerouac e Snyder per insegnare filosofia all'Università della California.

Profonda amante della natura e della sua simbiosi originale con la nostra esistenza, in occasione della sua partecipazione a DOCUMENTA (13) Adnan presentò paesaggi senza figure umane.

Volendo rappresentare esclusivamente la bellezza fisica dell'universo e l'intenso legame amoroso che possiede con esso, l'artista esegue le sue tele con tratto sicuro e chiaro. I colori nei suoi dipinti non si sfumano, sembrano essere lì da sempre. Adnan dirà: Do colors have the power to break the Time barrier, and carry us into outer spaces, not only those made of miles and distances, but those of the accumulated experiences of life since its beginning or unbeginning? ("Hanno forse i colori il potere di rompere la barriera del Tempo e di condurci in spazi altri, non solo quelli fatti di miglia e distanze ma anche quelli delle esperienze accumulate nel corso della vita, dal suo inizio o dal suo non-inizio?")

A GALLERIA CONTINUA/ les Moulins, Etel Adnan presenterà dei paraventi in alabastro, utilizzati per la prima volta dall'artista.

Durante il suo soggiorno a San Gimignano, l'artista si è nutrita dei paesaggi che la circondavano catturandone i ricordi sui suoi taccuini giapponesi. L'inchiostro di china disegna e descrive campagne. Questi disegni in resina colata nell'alabastro sono stati poi iscritti e incisi da artigiani toscani per essere infine esposti in una sala bagnata dalla luce autunnale della fine del mese di ottobre sulle rive del fiume Grand Morin.

Questi paraventi rappresentanti l'immagine della grande donna cosmopolita hanno viaggiato dall'Italia alla volta della campagna francese, permettendo così a due realtà rurali di incrociarsi.

La cesura dell'alabastro, cristallina e striata, permette alla luce di penetrare più facilmente nello spessore della pietra, conferendole un effetto di semitrasparenza illuminata dal colore giallo-miele dell'alabastro stesso. La pesantezza della pietra viene così attenuata dalla sua apparente fragilità.

I paesaggi che Etel Adnan ha contemplato durante i suoi viaggi vengono così ad iscriversi con inchiostro nero sulla pietra, come una presenza metafisica della natura.

GALLERIA CONTINUA / Les Moulins

46 rue de la Ferté Gaucher 77169 Boissy-le-Châtel – Francia

T +33(0)1 64 20 39 50, lemoulin@galleriacontinua.fr

www.galleriacontinua.com